

DeSmuG





To. Myself

고생했어♥ 우리 앞으로도 잘 찾아봐서!

You've worked hard♥ Let's continue to work hard!

お疲れ様♥ これからも頑張ってみようね!

To. Members

고생했어♥ 참 많은 순간들이 있었는데 그 순간들에
너와 함께 있었던 게 너무 행복되고 행복했어.
레드벨벳 활동도 너의 하루하루에도 즐겁고
행복한 일만 있었으면 좋겠다.

You've worked hard♥ There were so many moments, and being with you all during those moments gave me so much strength and happiness. I hope only enjoyable and happy things happen in your daily lives and in Red Velvet's promotions.

お疲れ様♥ 本当に多くの瞬間があるけど、その瞬間の中でみんなと一緒にいたことが力になり、とても幸せだったよ。
Red Velvetの活動とみんなの毎日楽しくて幸せなことだけがありませんように。

To. ReVeluvs

우리의 곁에 있어서 참 든든한 러비들♥
10년이란 아주 긴 시간 동안 힘내서 할 수 있었던 건
러비들 덕분이야. 정말 너무너무 고맙고,
힘들고 바쁜 순간들도 많았지만
우리와 함께 있는 걸 선택해서 진심으로 감사합니다.

To our reliable ReVeluvs who have stayed by our side♥

It's all thanks to you that we've been able to stay strong for a very long time, 10 years.

We are truly, truly grateful, and although there must have been many difficult and tough moments, we sincerely thank you for choosing to be with us.

いつも私たちの側にいてくれる頼もしいReVeluv♥

10年という長い間、頑張ることができたのはReVeluvのおかげです。

本当に本当にありがとう。辛くて大変な瞬間も多かったらうけど、私たちと一緒にいることを選んでくれて心から感謝します。





To. Myself

10년이라는 긴 시간 동안 많은 사랑 받으며
건강하고 행복하게 활동한 것 같아
고독한이 노력이 헛되지 않았어 고생했다 슬기야 더 행복하자!!

During these long 10 years, I feel like I've been able to stay healthy and happy while receiving a lot of love. All the hard work wasn't in vain. You did great, SEULGI, let's be even happier!!

10年という長い時間、たくさんの愛を受けながら健康で幸せに活動できたと思うよ。
これまでの努力が無駄じゃなかったね。お疲れ様、スルギ! もっと幸せになろう!!

To. Members

나라는 사랑을 이해해주고 인정해주고 응원해주는,
나를 잘 아는 사람이 있다는 것만으로도 큰 힘이 되었고
10년 동안 고생 많았잖아~
생각해보면 각기 다른 성격의 우리였기 때문에 이 시간이 더 재미있었던 것 같아
앞으로의 우리도 기대된다~ 늘 행복하길 바라고 우리 멤버들 ♡♡

Knowing that there are people who understand, accept, and support me myself gives me so much strength. You've worked hard over the past 10 years!

When I think about it, because we each have different personalities, this time was even more interesting. I'm looking forward to our future as well. I always wish you happiness, our members♡♡

私という人を理解してくれて、認めてくれて、応援してくれる、自分のことをよく知っている人がいるだけで本当に大きな力になるよ。
10年間お疲れ様~
考えてみるとそれぞれ違う性格の私たちだからこそ、この時間がもっと楽しかったんだと思う。
これからの私たちも楽しみだね。いつも幸せでありますように。うちのメンバーたち♡♡



To. ReVeluvs

러비는 못만났더라면 지금의 강슬기는 만들어지지 않았겠죠?
 러비가 없었어 더 나은 사람이 되고 싶었고 성숙한 어른으로 성장하고 싶었던 거 같아
 내 인생에 있어 가장 중요한 사람들 우리 러비!
 10년 동안 제 옆에 있어줘서 감사합니다
 늘 아끼하던 거지만 서로 좋은 자극받으며 앞으로는 함께 성장하죠 ~ 사랑해요 ~

If I hadn't met ReVeluvs, KANG SEUL GI wouldn't have been who I am now, right?
 Because of ReVeluvs, I wanted to become a better person and grow into a mature adult.
 The most important people in my life, our ReVeluvs!
 Thank you for staying by my side for the past 10 years.
 I always say this, but let's continue to be together, giving each other positive energy ♥♥ I love you ♥

ReVeluvi에 만나지 않았다면, 칸·슬기는 지금의 나였을까?
 ReVeluv이 있어서, 더 나은 사람이 되고 싶었고, 성숙한 어른으로 성장하고 싶었던 것 같습니다.
 나의 인생에서 가장 중요한 사람들, 우리의 ReVeluv!
 10년간, 나의 곁에 있어줘서 감사해요.
 앞으로도 서로 좋은 자극을 주고받으며 함께 성장하죠 ~ 사랑해요 ~





To. Myself

10년이라는 시간 동안 수고 많았어 승완아.
앞으로도 많은 사랑 주고받으며 좋아하는 노래 평생 했으면 좋겠어.
항상 용기를 가지고! 건강하고 행복하게 활동하길 바라♡

You've worked hard over these 10 years, SEUNG WAN.

I hope you continue to give and receive lots of love, and keep doing the music you love for a lifetime.
Always have courage! I wish you health and happiness during your promotions♡

10年間本当にお疲れ様だったよ、スンワン。

これからもたくさんの愛を与え合いながら、好きな歌を一生歌い続けてほしい。
いつも勇気を持って!健康で幸せに活動できますように♡

To. Members

10주년이지만 더 오랜 시간을 알고 함께 지내온 멤버들♡
고맙고 미안해. 말하지 않아도 서로의 상태에 대해서
너무나도 잘 아는 우리지만...10년이라는 시간을 틀어져 봤을 때
더 다가가면 좋지 않았을까...더 표현하면 좋지 않았을까...라는
아쉬움(?)이 드는 것 같아...그런 생각들이 들수록 앞으로 더
표현하면서 다가가는 멤버가 될게.
고맙고, 사슴 2 2... 22 여기까지만 할게♡

To my members who I've known and spent time for longer than 10 years♡

Thank you and I'm sorry. Even though we know each other's conditions very well without saying a word...
When I look back on these 10 years, I think it would have been better if I got closer... if I expressed more...
I feel a bit of regret about that...

When such thought comes up, I will try to become a member who expresses and approaches more in the future.
Thank you, I lo...v.. haha I'll stop here♡

10周年だけど、もっと長い時間を共に過ごしてきたメンバーたち♡

ありがとう、そしてごめんね。言わなくてもお互いの状態をよく知っている私たちだけけど、10年という時間を振り返ってみると、
もっと近づけばよかったな...もっと表現すればよかったな...という少しの後悔(?)が残るね...
そんな思いが強くなりながら、これからはもっと表現しながら近づくメンバーになるよ。
ありがとう、あい...し...wwここまでにするね♡



To. ReVeluvs

러비들♡ 우리와 10년 동안 함께해 준 러비들도 있을 수도 있고,
함께 한 세월이 얼마 안 된 러비들이 있을 수도 있겠지만... 그래도!!
언제 어디서나 우리 레드벨벳을 응원해주고 사랑해주며 너무 고마워♡
러비들이 없었다면 지금의 우리도 없어~^^π-π
10년이란 시간 동안 행복한 날들도 있었지만 힘든 날들도 있었을 텐데
우리를 믿고 기다려주고 정말 고마워♡ 앞으로는 우리가 주는 사랑만 받아!!
미안하고 사랑해♡ 고마워♡ 평생 노래할게♡

ReVeluvs♡ There may be ReVeluvs who have been with us for 10 years, and there may be those who haven't been with us for that long yet... But still!!! Thank you so much for always supporting and loving Red Velvet no matter where or when♡
If it hadn't been ReVeluvs, we wouldn't be here today! (cry)
During these 10 years, there have been happy days but also there must have been tough days, yet you believed in us and waited for us. We are truly grateful♡
From now on, just receive all the ♡ we give!! I'm sorry and I love you♡ I'll sing forever♡

ReVeluv♡ 私たちと10年間一緒にいてくれたReVeluvもいるかもしれないし、一緒に過ごした時間がまだ短いReVeluvもいるかもしれないけど... それでも!! いつもどこでも私たちRed Velvetを応援してくれて、愛してくれて本当にありがとう♡
ReVeluvがいなかったら、今の私たちもないよ~~T_T
10年間の間、幸せな日もあれば辛い日もあったと思うけど、私たちを信じて待っていてくれて本当にありがとう♡
これからは私たちがあげる♡だけ受け取ってね!! ごめんね、そして愛してる♡一生歌い続けるよ♡





To. Myself

수영아 안녕♡ 19살, 데뷔할 줄 꿈에도 몰랐던 정도 많았던 어린 네가 어느새 10년을 견뎌 이렇게 29살 어른이 되었구나. 10년 동안 정말 고생 많았고 많은 우여곡절도 있었지만 그만큼 너를 사랑해주는 소중한 사람들이 있어서 무사히 20대라는 강을 잘 건너온 것 같아. 앞으로의 날들은 걱정은 조금 내려놓고 여유있게 살아보자. 수영아 사랑해♡

Hello, SOOYEONG♡

From a young age of 19, with a lot of fear, who didn't even dream of debuting, you've now grown into a 29-year-old adult, having endured 10 years. You've really gone through a lot over the past 10 years, but it seems like you've safely crossed the river of your twenties, thanks to the precious people who love you. Now, let's try to live more relaxed, putting down some worries. SOOYEONG, I love you♡

スヨン、こんにちは♡ 19歳の頃、デビューするとは夢にも思わなかった怖がりだった若いあなたかいつの間にか10年を経て、29歳の大人になったんだね。10年間本当にお疲れさだったよ。たくさんの困難もあったけれど、あなたを愛してくれる大切な人たちがいたから無事に20代を乗り越えたと思うよ。これからは心配を少し置いて、余裕を持って生きてみようね。スヨン、大好きだよ♡

To. Members

주현언니, 슬기언니, 웬디언니, 예림이, 우리 레드벨벳♡ 요즘은 이쯤만 불려도 내 눈물이 나는지 꽤 어릴때 만난 순간부터 생각하면 10대, 20대 인생의 절반을 함께 보낸 내 사람들이라 그런지 요즘은 앨범 준비하는 모든 순간마다 가슴이 경망해요...♡ 내성적이고 소심한 나라는 사람에게 이토록 소중한 인연들이 있다는 것이 정말 정말 감사하고 우리 10년 동안 잘 대응 것처럼 이번 10주년 앨범 활동도 건강히 즐겁게 잘 활동해요♡ 사랑합니다

JUHYUN unnie, SEULGI unnie, WENDY unnie, YERIM, our Red Velvet♡

Just calling out your names brings tears to my eyes these days (cry)

Perhaps because you've been my people for half of my life throughout teens and twenties, from the moment we met when we were young, every moment during the album preparation is touching these days...♡

I'm truly, truly grateful to know such precious people for someone as introverted and timid as me.

Just like we've done well for the past 10 years, I hope our promotions for this 10th anniversary album go smoothly and joyfully♡ I love you♡

ジュヒョンオンニ、スルギオンニ、ウエンディオンニ、イェリミ、そしてRed Velvet♡

最近の名前を呼ぶだけでどうして涙が出るんだろうTT

幼い頃に出会った瞬間から思い返すと、10代、20代の人生の半分と一緒に過ごしてきた私の大切な人たちだからか、

最近ではアルバムを準備するすべての瞬間に胸がジーンとします...♡

内向的で小心者の私にこんなに大切な縁があることに本当に感謝しています。そして10年間うまくやってきたように、

今回の10周年アルバムの活動も健康で楽しく過ごしましょう♡愛しています♡





To. ReVeluvs

러비들♡ 우리가 벌써 10번째 생일을 맞이했어요 ♡
아직 마음은 데뷔 때라 변함없는데 10년 차라니... 뭔가 복잡미묘한
감정이 들구요 ㅎㅎ 하지만 돌아보면 10년 동안 정말 러비들과
즐겁고 아름다워 추억들 많이 쌓은 것 같아서 코뫌해져곤 해요 ♡
10년 동안 우리 레드벨벳에게 변함없는 사랑과 믿음을
줘서 고맙구요 ♡ 이번 앨범이 우리의 진심과 사랑을 가득
담았으니 꼭 잘 들어주셨으면 좋겠어요 ♡ 사랑해요 ♡

ReVeluvs♡ We are already celebrating our 10th birthday♡
Even though we feel the same in our hearts as when we debuted, it's hard to believe it's already been 10 years...
I'm having mixed feelings... (cry) But looking back,
I feel proud because we've made so many joyful and beautiful memories with ReVeluvs over the past 10 years♡
Thank you for giving Red Velvet unwavering love and trust over the years♡
We put our sincerity and love into this album, so I hope you'll listen to it with all your heart♡ I love you♡

ReVeluvs♡ 私たちがもう10回目の誕生日を迎えました♡
まだ気持ちはデビュー当時と変わらないのに、10年目だなんて...なんだか複雑な気持ちになりますT_T
でも振り返ってみると、10年間本当にReVeluvsと楽しく美しい思い出をたくさん積み重ねてきた気がして嬉しくなったりします♡
10年間、私たち Red Velvetに変わらぬ愛と信頼を与えてくれてありがとう♡
今回のアルバムには私たちの真心と愛をたくさん込めたので、ぜひ聴いてほしいです♡ 愛しています♡





To. Myself

고생했다TT

You've worked hard (cry)
お疲れ様TT

To. Members

10년 동안 고생 많았고 건강하자V

We've worked hard for the past 10 years and let's stay healthy♥
10年間お疲れ様でした。これからも健康でいてね♥

To. ReVeluvS

진심을 다해 사랑합니다♥

I love you with all my heart♥
心から愛してるよ♥



